

# playmobil®

70066  
70067



**WARNING:**  
**CHOKING HAZARD**  
Small parts. Not for children under 3 years.

Wichtige Unterlagen, bitte sorgfältig aufbewahren !  
Important: Please keep these instructions for future reference !  
Documents importants, à conserver soigneusement !  
Belangrijke documenten, bewaar deze zorgvuldig !

"Ne concerne que les USA"



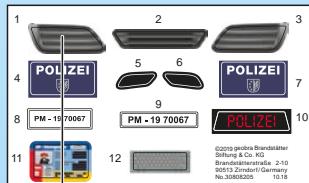
70067



70066

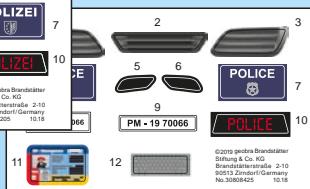
1

70067

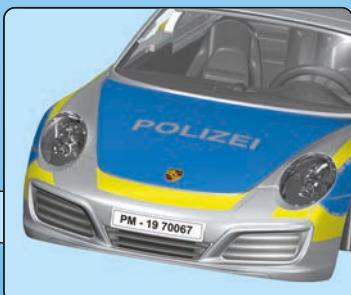


30 80 8205

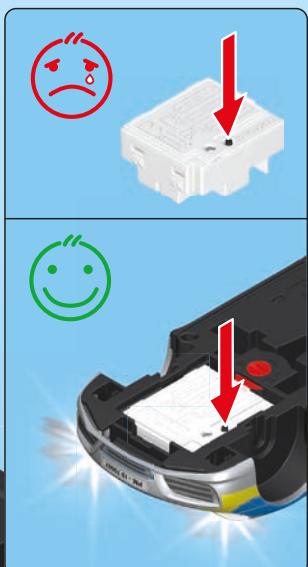
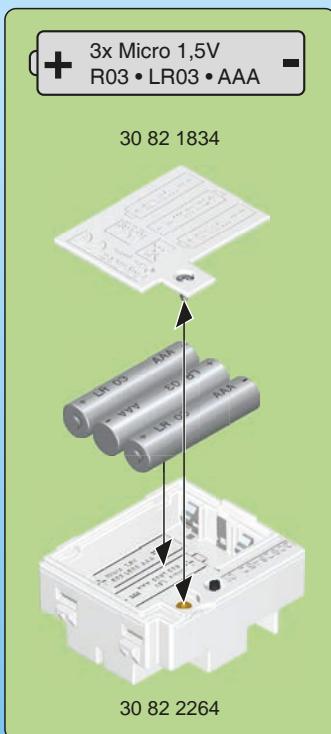
70066



30 80 8425



2



<p><b>DE</b> <b>AT</b> <b>CH</b> <b>LU</b> <b>BE</b> Nur angegebene Batterien verwenden. Nicht wieder aufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden. Aufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen geladen werden. Aufladbare Batterien sind aus dem Spielzeug herauszunehmen, bevor sie geladen werden. Ungleiche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden. Batterien müssen mit der richtigen Polarität eingebaut werden. Leere Batterien müssen aus dem Spielzeug herausgenommen werden. Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Batterien regelmäßig auf Auslaufen überprüfen. Verbrauchte Batterien nicht in den Hausmüll werfen, sondern nur bei den bestehenden Sammelstellen oder einem Sondermüllplatz abgeben.</p>	<p><b>DK</b> Anvend kun de angivne batterier. Ikke genopladelige batterier må ikke oplades. Genopladelige batterier må kun oplades under opsyn af voksne. Genopladelige batterier skal tages ud af legetøjet, inden de oplades. Forskellige batterityper eller nye og brugte batterier må ikke anvendes sammen. Batterier skal isættes med den rigtige polaritet. Tomme batterier skal tages ud af legetøjet. Tilslutningsklemmerne må ikke kortsluttes. Kontroller regelmæssigt batteriene for lækage. Oprugte batterier må ikke bortsættes som almindeligt husholdningsaffald, men skal afferves på et officielt sted for indsamling af brugte batterier eller på den kommunale genbrugsstation.</p>
<p><b>US</b> <b>GB</b> <b>CA</b> <b>MT</b> <b>IE</b> Only use the stipulated batteries. Non-rechargeable batteries are not to be charged. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Rechargeable batteries are to be removed from the toy before they are recharged. Neither different battery types nor new and used batteries are to be used together. Batteries must be inserted with the correct polarity. Flat batteries are to be removed from the toy. The connecting terminals are not to be short-circuited. Inspect batteries regularly for signs of leakage. Do not dispose of used batteries in the household waste but hand them in at the existing collection points or at a special waste site.</p>	<p><b>NO</b> Benyt kun angitte batterier. Batterier som ikke kan gjenoplades må ikke lades opp. Oppladbare batterier må bare lades opp under tilsyn av voksne. Oppladbare batterier må tas ut av leketøyet før de lades opp. Ulike batterityper eller nye og brukte batterier må ikke benyttes sammen. Batterier må legges inn med riktig polaritet. Tomme batterier må tas ut av krydretet. Koplingsklemmene må ikke kortsluttes. Kontroller batteriene regelmessig for om de leker ut. Ikke kast oppbrukte batterier i husholdningsavfallet, men lever dem til lokale miljøstasjoner eller til en plass for spesialavfall.</p>
<p><b>FR</b> <b>CA</b> <b>BE</b> <b>LU</b> <b>CH</b> Seulement utiliser le modèle de piles indiqué. Ne pas recharger de piles non rechargeables. Seulement recharger des piles rechargeables en présence d'adultes. Öter les piles rechargeables du jouet avant de les recharger. Ne pas utiliser de piles de différents types en même temps ni de piles neuves avec des piles anciennes. Attention à introduire correctement les piles en tenant compte de leur polarité. Öter les piles usées du jouet. Ne pas court-circuiter les bornes. Vérifier régulièrement si les piles coulent. Ne pas jeter de piles usées avec les ordures ménagères, les déposer dans les centres de récupération.</p>	<p><b>SE</b> <b>FI</b> Använd endast angivna batterier. Batterier som inte är uppladdbara får inte laddas. Uppladdbara batterier får endast laddas om en vuxen person hjälper dig. Ta ur de uppladdbara batterierna ur fordonet innan de laddas. Använd inte olika batterityper samtidigt, använd heller inte ett nytt och ett gammalt batteri samtidigt. Se till att batterierna ligger att rätt håll, det finns symboler på batterierna och i batterifacket. Ta ur tomma batterier ur leksaken. Lägg inte ihop anslutningskämmorna, de kan bli kortslutning. Kontrollera regelbundet att batterierna inte läcker batterisyra. Gamla batterier hör inte hemma i vanliga hushållssopor. Kasta batterier i speciella batteriuppsamlare eller lämna dem till sopptingen som specialavfall.</p>
<p><b>ES</b> <b>MX</b> Utiliza únicamente las pilas descritas. No recargas pilas no recargables. Recarga las pilas recargables únicamente bajo supervisión de un adulto. Saca las pilas recargables del juguete antes de recargarlas. No utilices juntas pilas de tipos diferentes ni tampoco pilas nuevas con pilas usadas. Inserta las pilas con la polaridad correcta. Saca del juguete las pilas gastadas. No pongas en cortocircuito los bornes de conexión. Comprueba periódicamente si se ha producido una fuga en las pilas. No echas las pilas gastadas a la basura doméstica, deséchelas únicamente en los puntos de recogida previstos o en un depósito de basura especial.</p>	<p><b>FI</b> Käytä vain ilmoitettua paristoja. Ei saa ladata paristoja, jotka eivät ole ladattavia. Ladattavat paristot saa ladata vain aikuisen valvonnassa. Ladattavat paristot on poistettava leikkikalustaan ennen lataamista. Erläisää paristotyyppejä tai uusia ja käytettyjä paristoja ei saa käyttää yhdessä. Paristot on asetettava paikalleen navat oikein pain. Tyhjät paristot on poistettava leikkikalustosta. Liittimen oikosulku ei ole sallittua. Tarkista säännöllisesti, että paristot eivät vuoda. Alá heitä käytettyjä paristoja talousjätteeseen, vain toimita ne vain asiankuuluviin keräyspisteisiin tai ongelmajätteipakkaan.</p>
<p><b>NL</b> <b>BE</b> Uitsluitend de aangegeven batterijen gebruiken. Niet-herlaadbare batterijen mogen niet geladen worden. Herlaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van volwassenen geladen worden. Oplaadbare batterijen moeten uit het speelgoed genomen worden voorafte ze te laden. Ongelijke batterijtypes of nieuwe of gebruikte batterijen mogen niet samen gebruikt worden. Batterijen moeten met de correcte polen ingelegd worden. Lege batterijen moeten uit het speelgoed genomen worden. De aansluitingsklemmen mogen niet kortgesloten worden. Regelmatisch controleren of de batterijen niet uitgelopen zijn. Lege batterijen niet met het huisvuur verwijderen, maar alleen bij bestaande verzamelcentra of een plaats voor bijzondere afval afgeven.</p>	<p><b>HU</b> Csak a megadott elemeket szabad használni. A nem töltethető elemek töltése tilos. A töltethető elemeket csak felülnéki felügyelete mellett szabad tölteni. A felülhető elemeket ki kell venni a játékóból a töltés előtt. Nem egyformá tipusú elemek, vagy új és használt elemek együttes használhatók. Az elemeket a megfelelő polaritással kell behelyezni. A lemerülő elemeket ki kell venni a játékóból. A csalátkozó kapcsokat nem szabad rövidre záni. Rendszeresen ellenőrizni kell, hogy az elemek nem folyanak-e. A használt elemeket nem szabad a hártaztársi szemétre dobni, hanem le kell adni egy gyűjtőhelyen vagy veszélyes hulladék állomásra.</p>
<p><b>IT</b> <b>CH</b> Usare solo le batterie indicate. È vietato utilizzare le batterie ricaricabili. Le batterie ricaricabili devono essere caricate soltanto in presenza di adulti. Le batterie ricaricabili si estraggono dal giocattolo, prima di essere caricate. I tipi di batteria non uguali o nuovi e le batterie esaurite non devono essere usate insieme. Le batterie vanno inserire rispettando la corretta polarità. Le batterie esaurite devono essere rimosse dal giocattolo. I morsetti di collegamento non devono essere messi in corto circuito. Verificare ad intervalli regolari che le batterie non si siano esaurite. Le batterie esaurite non vanno smaltite insieme ai rifiuti domestici, bensì portate nei punti di raccolta o nei centri di raccolta per rifiuti speciali.</p>	<p><b>CZ</b> Používejte pouze uvedené baterie. Baterie, které není možno dobýt, nesmějí být nabíjeny. Nabíjecí baterie smějí být nabíjeny pouze pod dohledem dospělých osob. Nabíjecí baterie musejí být před nabíjením vymýty z hráčky. Různé typy baterií nebo nová a použitá baterie nesmějí být použity společně. Je nutno vložit baterie se stejnou polaritou. Prázdné baterie je nutno z hráčky vyndat. Připojovací svorky nesmějí být spojeny nakrátko. Pravidelně kontrolovat, zda baterie nevytékají. Použíte baterie neházejte do domovního odpadu, pouze že odvezdejte na stávající sběrná místa nebo stanoviště pro nebezpečný odpad.</p>
<p><b>PT</b> Usar apenas as pilhas indicadas. Pilhas não recarregáveis não podem ser carregadas. Pilhas recarregáveis só podem ser carregadas sob supervisão de adultos. Pilhas recarregáveis devem ser retiradas do brinquedo, antes de serem carregadas. Não se pode usar em conjunto diferentes tipos de pilha ou pilhas novas e usadas. Pilhas têm de ser inseridas com a polaridade correcta. Pilhas vazias têm de ser retiradas do brinquedo. Não se podem curto-circuitar os terminais. As pilhas têm de ser controladas regularmente quanto a vazamento. Não deitar pilhas gastas no lixo doméstico, mas depositá-las nos pontos de recolha existentes ou entregá-las no estabelecimento que as comercializa.</p>	<p><b>EE</b> Kasutage ainult lubatud patareisid. Laadimisvõimalusega patareisid tohib laadida ainult täiskasvanud isiku järelvalve all. Laadimisvõimalusega patareeid tuleb enne laadimise alustamist mänguasja seest välja võtta. Ärge kasutage korraga ütöpi või uusi ja kasutatud patareisid. Jälgitage patareide paigaldamisel öiget polaarsust. Tühjad patareid tuleb mänguasja seest välja võtta. Ühendusklemmid ei lühistamine on keelatud. Kontrollige patareisid regulaarselt, et nad ei eraldaks vedellikku. Ärge visake kasutusõlbumatuid patareisid majapidamispruigi hulka vaid andke need vastavatesse kogumiskohadesse või ohtlike jäätmete kogumispunktiidesse.</p>

<p><b>(LV)</b> Izmantot tikai norādītās baterijas. Neuzlādēt baterijas, kuras nedrīkst atkārtoti uzlādēt. Uzlādejamas baterijas drīkst uzlādēt tikai pēc pieaugušo uzraudzībā. Uzlādejamas baterijas pirms uzlādēšanas izņemt no transportlīdzekļa. Neizmantot kopā atšķirīgus bateriju tipus vai jaunas un lietotas baterijas. Ievietojot baterijas, ievērot polaritāti. Tuksās baterijas no rotālietas jāizņem. Piestēgu spailēs nedrīkst sastiegt īslēgumā. Regulāri pārbaudīt, vai baterijas nav iztečējušas. Lietotas baterijas neizmest kopā ar sadzīves atkritumiem, bet gan esošajās bateriju savākšanas vietas vai speciālā atkritumu izvešanas vietā.</p>	<p><b>(GR) (CY)</b> Να χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες του τύπου που σας υποδεικνύουν οι πληροφορίες στην αντίστοιχη. Πάτε μην επαναφορτίζετε μπαταρίες με επαναφορτίζομενες μπαταρίες. Οι επαναφορτίζομενες μπαταρίες πρέπει να επαναφορτίζονται πάντα από ενιλήκα. Αφαιρείτε τις επαναφορτίζομενες μπαταρίες από την ηλεκτρονική μονάδα του παιχνιδιού πριν τις επαναφορτίζετε. Μην συνδύαζετε μπαταρίες διαφορετικών τύπων, π.χ. αλκαλικές ή επαναφορτίζομενες με απλές, ή πλαίς με καινούργιες. Τοποθετείστε τις μπαταρίες με την σωστή πολικότητα. Όταν αδειάσουν οι μπαταρίες πρέπει να απομακρύνονται από το παιχνίδι. Πάτε μη βραχυκύλωντες τους πόλους. Πάντα να ελέγχετε τις μπαταρίες για τυχόν διαρροές. Μην πετάτε ποτέ στα οικιακά απορρίμματα τις πλαίς μπαταρίες, παρά μόνο σε ειδικούς κάδους ανακύκλωσης με την αντίστοιχη ένδειξη. Για τον κατάλληλο τρόπο ανακύκλωσης, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τους τοπικούς φορείς.</p>
<p><b>(LT)</b> Naudoti tik nuodytas baterijas. Vienkartinių baterijų jukrauti negalima. Daugkartinio naudojimo baterijos turi būti jukraunamos suaugusiųjų priežiūroje. Prieš jukraunant daugkartinio naudojimo baterijas, jas reikia išimti iš žaislo. Negalima kartu naudoti skirtinį tipo, arba naujų ir naudotų baterijų. Baterijas reikia išdzioti, atsižvelgiant į teisingą polišumą. Išsikroviusios baterijos reikia išimti iš žaislo. Negalima atlikti trumpų jungiamųjų gnybtų jungimo. Reguliariai tikrininkite ar baterijos nėra išvarvėjė. Naudotų baterijų negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Jas reikia atiduoti į esamas surinkimo vietas arba į pavojingų atliekų surinkimo aikštelių.</p>	<p><b>(RO)</b> Se vor folosi doar baterile specificate. Baterile fară reincarcare nu au voie să se încarcă. Baterile reincarcabile se vor încărca doar sub supravegherea adulților. Baterile reincarcabile se scot din jcările înainte de încărcare. Nu este permisă utilizarea împreună a bateriilor de tipuri diferite sau a bateriilor noi cu cele vechi. Baterile trebuie introduse cu polaritatea corectă. Baterile descărcate trebuie scoase din jcările. Bornele nu au voie să fie scurcită circuite. Baterile trebuie verificate în mod regulat să nu prezinte surgeri. Baterile consumate nu se aruncă la deșeurile menajere, ci se predau la centrele existente de colectare sau în locurile pentru deșeuri speciale.</p>
<p><b>(SI)</b> Uporabljajte le navedene baterije. Baterije, ki niso namenjene za polnjenje, ni dovoljeno polniti. Baterije, ki se jih sme polniti, je dovoljeno polniti le pod nadzorom odraslih oseb. Pred polnjenjem je baterije, ki se lahko polnijo, potrebeno vzeti iz igrače. Skupaj ni dovoljeno uporabljati različnih vrst baterij ali novih in rabljenih baterij. Baterije je potrebeno vstaviti pravilno obrnjene – s pravilno polariteto. Pravzane baterije je potrebeno vzeliti iz igrače. Na priključnih sponkah ni dovoljeno povzročati kratkega stika. Redno preverjajte, ali baterije na nizkejaku. Izrabljene baterije ne odlažajte med gospodinjske odpadke, ampak jih oddajte na zbirnih mestih oz. na zbrališču posebnih odpadkov.</p>	<p><b>(BG)</b> Използвайте само посочените батерии. Непредназначени за зареждане батерии не бива да бъдат зареждани. Зареждащите се батерии трябва да бъдат зареждани само под надзора на възрастни. Зареждащите се батерии се изваждат от играчката, преди да се поставят за зареждане. Не използвайте заедно нееднакви модели батерии и нови и употребявани батерии не бива да се използват заедно. Поставяйте батерите, обратицирайки внимание на правилния поляритет. Празните батерии трябва да бъдат изваждани от играчката. Съвръзващи клеми не трябва да бъдат давани на хъбъ. Редовно проверявайте батерите за течове. Не изхвърляйте употребяваните батерии като домакински отпадък, а ги предавайте само на специално определените за това места или в депо за специални отпадъци.</p>
<p><b>(SK)</b> Používajte len uvedené batérie. Batérie, ktoré nie sú nabijateľné, sa nesmú nabijať. Nabijateľné batérie sa smú nabijať len pod dohľadom dospelých osôb. Nabijateľné batérie je potrebné pred nabijaním vybrať z hračky. Nerovnáky typy baterií alebo nové a použité batérie sa nesmú spoločne používať. Batérie sa musia vložiť so správnu polaritou. Prázdne batérie sa musia z hračky vybrať von. Pripojenie svorky sa nesmú skratovať. Batérie pravidelne kontrolujte, či nevytekajú. Optrebované batérie nevyhýdzajte do domového odpadu, ale ich odovzdajte na existujúcich zbernych miestach alebo na skladke špeciálneho odpadu.</p>	<p><b>(HR)</b> Koristite samo navedene baterije. Baterije za ponovno punjenje se ne smiju koristiti. Baterije za ponovno punjenje se prije punjenja moraju izvaditi iz igračke. Baterije raznih tipova ili nove i rabljene ne se smiju skupa upotrebljavati. Baterije se moraju umetnuti sa točnim polnim potrebom. Pravzane baterije se moraju izvaditi iz igračke. Priklične stazaljke se ne smiju kratko spajati. Baterije redovito provjeravajte u svezi curenja. Istrošene baterije ne bacati u kućno smeće, već ove odnijeti na postojeća sabirna mesta ili predati na jedno mjesto za posebno smeće.</p>
<p><b>(PL)</b> Stosować tylko wskazane baterie. Zwykle baterie, nie nadające się do powtórnego ładowania, nie mogą być ładowane. Baterie nadające się do powtórnego ładowania (akumulatory) mogą być ładowane tylko pod kontrolą osób dorosłych. Przed ładowaniem baterie-akumulatory należy wyjąć z zabawki. Nie stosować równocześnie baterii różnych typów ani baterii nowych wraz z używanymi. Podczas zakładania baterii zwrócić uwagę na ich prawidłową polaryzację. Rozładowane baterie usunąć z zabawki. Nie zwierac zacisków. Regularnie sprawdzać, czy baterie nie wyciekają. Zużytych baterii nie wyrzucać do kosza na śmieci, tylko oddać w odpowiednich punktach zbiórki lub wrzucać do przeznaczonych dla celu specjalnych pojemników.</p>	<p><b>(CN)</b> 只限使用规定的电池类型. 非充电电池不能充电. 充电电池只能在成年人监督下充电! 充电电池在充电前应该从玩具中取出. 不同类型的电池或新旧电池不能混用! 电池应以正确的极性放入. 用尽的电池应从玩具中取出. 电源端子不得短路. 用过的旧电池请勿随意丢弃在家庭垃圾中, 而是放入回收站或者交给特殊处理处. (说明书上含有重要信息, 请保留备用)</p>
<p><b>(TR) (CY)</b> Yalnızca belirtilen piller kullanınız. Şarj edilemeyecek piller şarj edilmemelidir. Şarj edilebilir piller, şarj edilmeden önce oyuncak içerisinde çıkarılmalıdır. Türleri birbirinden farklı piller veya yeni ve eski piller bir arada kullanılmamalıdır. Piller kutuları doğru olacak şekilde yerleştirilmelidir. Biten piller oyuncak içerisinde çıkartılmalıdır. Bağlantı klemmeleri kısa devre yapılmamalıdır. Biten aralıklarla pilerin akip akmadıklarını kontrol ediniz. Kullanılmış pilleri ev çöpüne atmayınız, yalnızca özel toplama yerlerine atınız veya özel atık merkezine ulaştırınız.</p>	

3

4x 30 28 0230



30 46 1372



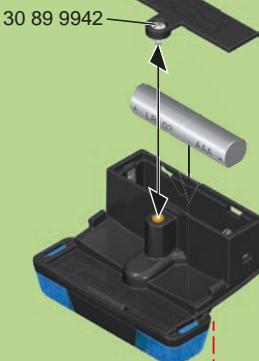
4

70067

+ Micro 1,5V  
R03 • LR03 • AAA

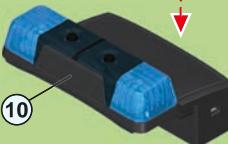
1

30 09 3222



2

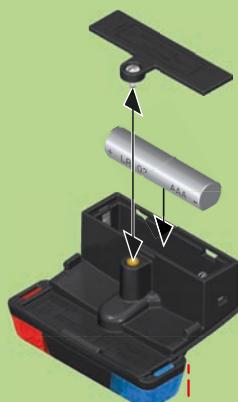
30 67 7103



**70066**

Micro 1,5V  
R03 • LR03 • AAA

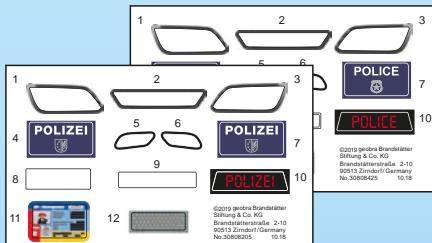
**1**



**2**



30 67 6313



30 51 8482

- (DE) (AT) (CH) (LU) (BE) ACHTUNG!** Das Spielzeug erzeugt Lichtblitze, die bei empfindlichen Personen Epilepsie auslösen können.
- (US) (GB) (CA) (MT) (IE) WARNING!** This toy produces flashes that may trigger epilepsy in sensitised individuals.
- (FR) (CA) (BE) (LU) (CH) ATTENTION!** Ce jouet crée des flashes lumineux susceptibles de déclencher des crises d'épilepsie chez certaines personnes.
- (ES) (MX) ¡ADVERTENCIA!** El juguete genera destellos de luz que, en personas sensibles, pueden provocar epilepsia.
- (NL) (BE) WAARSCHUWING!** het speelgoed veroorzaakt lichtflitsen, die bij gevoelige personen epilepsie kunnen veroorzaken.
- (IT) (CH) AVVERTENZA!** Il giocattolo genera lampi di luce che possono provocare epilessia nei soggetti sensibili.
- (PT) ATENÇÃO!** O brinquedo imita raios de luz que, em caso de pessoas sensíveis pode provocar epilepsia.
- (DK) ADVARSEL!** Dette legetøj frembringer lysglint, der kan fremprovokere epileptiske anfald hos særlig følsomme mennesker.
- (NO) ADVARSEL!** Leketøyet fremkaller lynlys som kan utløse epilepsi hos ømfintlige personer.
- (SE) (FI) WARNING!** Den här leksaken avger ljusblixtar, som kan utlösa epilepsi hos känsliga personer.
- (FI) VAROITUS!** Lelu välkkyy ja voi aiheuttaa epilepsiakohtauksen herkimmille henkilöille.
- (HU) FIGYELMEZTETÉS!** A játékszer fényfelvillanásokat okoz, amely az arra érzékeny személyeknél epilepsziás rohamokat válthat ki!
- (CZ) UPOZORNĚNÍ!** Hračka vydává světlé záblesky, které mohou u citlivých osob vyvolat epilepsii.
- (EE) HOIATUS!** Mänguasi tekitab valgusvältgatusi, mis võivad tundlikel inimestel vallandada epileptilisi hoogusid.
- (LV) BRĪDINĀJUMS!** Rotaļlietai darbojoties, rodas gaismas zibšņi, kas var izraisīt epilepsijas lēkmi jutīgām personām.
- (LT) ĮSPĖJIMAS!** Žaislas generuoja šviesos blyksnius, kurie jautriems asmenims gali sukelti epilepsiją.
- (SI) OPOZORILO!** Igrača oddaja bliske, ki pri občutljivih osebah lahko lahko sprožijo epileptične napade.
- (SK) UPOZORNENIE!** Hračka vytvára záblesky svetla, ktoré môžu u citlivých osôb vyvolať epilepsiu.
- (PL) OSTRZEŻENIE!** Zabawka wytwarza błyski, które u osób wrażliwych mogą wywoływać napady epilepsji.
- (TR) (CY) DİKKAT!** Oyuncak, hassas kişilerde epilepsi nöbetine neden olabilecek ışık flaşları oluşturmaktadır.
- (GR) (CY) ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Το παιχνίδι παράγει αστραπαίσι φως που μπορεί να προκαλέσει επιληψία σε ευαίσθητα άτομα.
- (RO) AVERTISMENT!** Jucăria produce pulsuri de lumină care pot declanșa crize de epilepsie la persoanele sensibile.
- (BG) Внимание!** Играчката произвежда светковици, които могат да предизвикат епилепсия при чувствителни лица.
- (HR) UPOZORENJE!** Igračka proizvodi bljeskove koji kod osjetljivih osoba mogu izazvati epilepsiju.
- (CN)** 警告！本玩具产生闪光，在敏感者有导致癫痫发作的可能。



Serviceadressen finden Sie in allen PLAYMOBIL-Prospektien

Addresses of Customer Service Departments are shown in all PLAYMOBIL catalogues

L'adresse du service consommateurs est indiquée dans tous les catalogues PLAYMOBIL

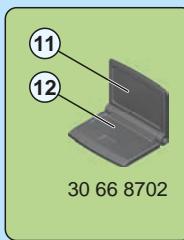
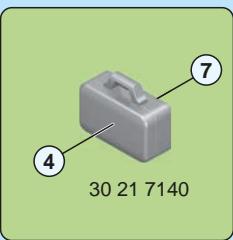
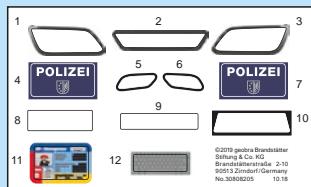
Troverete gli indirizzi dei centri di assistenza in tutti i cataloghi PLAYMOBIL pronounced: play-mô-bêel

In alle PLAYMOBIL catalogi vindt u het adres van onze klantendienst.

Las Direcciones de los Departamentos de Servicio al Consumidor se encuentran en todos los catálogos PLAYMOBIL

Η διεύθυνση του Γραφείου Εξυπηρέτησης Καταναλωτών PLAYMOBIL βρίσκεται σε όλους τους καταλόγους PLAYMOBIL.

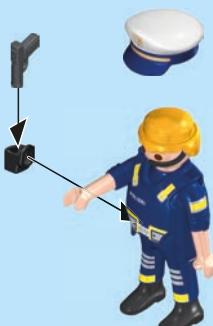
# 70067



30 03 0720  
30 64 9295



30 64 9285



30 00 4054



**UK-Distributor:**  
Playmobil UK Ltd.  
Regency House  
1 Miles Gray Road  
Basildon  
Essex  
SS14 3RW  
UK



(US)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

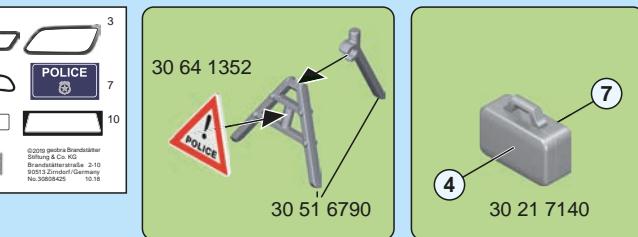
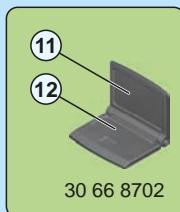
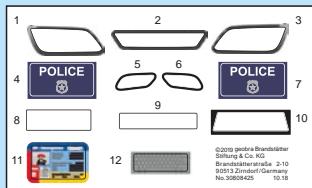
(CA)

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Cet équipement est conforme à la Section 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

- (1) Cet équipement ne peut causer d'interférence nuisible, et
- (2) cet équipement doit pouvoir fonctionner même s'il capte de l'interférence, incluant celle pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

# 70066



## US

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

## PLAYMOBIL USA, INC.

26 Commerce Drive  
Cranbury, NJ 08512  
Phone 1-800-752-9662 or 609-395-5566  
Email: [service@playmobilusa.com](mailto:service@playmobilusa.com)

**Caution:** Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.



70066

70067

**(DE) (AT) (CH) (LU) (BE)** Denken Sie an den Schutz der Umwelt !

- Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.
- Geben Sie Ihr Gerät deshalb bitte bei einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde ab.

**(GB) (MT) (IE)** Environment protection first !

- Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
- Leave it at a local civic waste collection point.

**(FR) (LU) (CH)** Participons à la protection de l'environnement !

- Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
- Confiez celui-ci dans un point de collecte pour que son traitement soit effectué.

**(ES) (i) Participe en la conservación del medio ambiente !!**

- Su electrodoméstico contiene materiales recuperables y/o reciclables.
- Entrégalo al final de su vida útil, en un Centro de Recogida Específico o en uno de nuestros Servicios Oficiales Post Venta donde será tratado de forma adecuada.

**(NL) (BE)** Samen het milieu beschermen !

- Uw product bevat meerdere recycleerbare materialen
- Breng deze naar een afval-inzamelpunt.

**(BE)** Participons à la protection de l'environnement !

- Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
- Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.

**(IT) (CH)** Partecipiamo alla protezione dell'ambiente !

- Il vostro apparecchio è composto da diversi materiali che possono essere riciclati.
- Lasciatelo in un punto di raccolta o presso un Centro Assistenza Autorizzato.

**(PT)** Proteção do ambiente em primeiro lugar!

- O seu produto contém materiais que podem ser recuperados ou reciclados.
- Entregue-o num ponto de recolha para possibilitar o seu tratamento.

**(DK)** Vi skal alle være med til at beskytte miljøet!

- Apparatet indeholder mange materialer, der kan genvindes eller genbruges.
- Bring det til et specialiseret indsamlingssted for genbrug eller et autoriseret serviceværksted, når det ikke skal bruges mere.

**(SE) (FI)** Var rädd om miljön!

- Din apparat innehåller olika material som kan återanvändas eller återvinnas.
- Lämna den på en återvinningsstation eller på en auktoriserad serviceverkstad för omhändertagande och behandling.

**(FI)** Huolehtikamme ympäristöstä!

- I laiteesi on varustettu monilla arvokkailla ja kierrätettävillä materiaaleilla.
- Toimita laiteesi keräyspisteeseen tai sellaisen puuttuessa vaikka valtuutettuun huoltokekukseen, jotta laitteen osat varmasti kierrätetään.

**(HU)** Első a környezetvédelem!

- Az Ön termékére értékes újrahasznosítható anyagokat tartalmaz.
- Kérjük készülékét ne dobja ki, hanem adj le az erre a célról kijelölt gyűjtőhelyen.

**(CZ)** Podílejme se na ochraně životního prostředí!

- Váš přístroj obsahuje četně zohodnocené nebo recyklovatelné materiály.
- Svérte jej sběrnému mistru nebo, neexistuje-li, zmluvnému servisnímu středisku, kde s ním bude nařízeno odpovídajícím způsobem.

**(SI)** Sodelujmo pri varovanju okolja!

- Vaš aparát vsebuje številne dele, ki imajo svojo vrednost ali jih je še mogoče uporabiti.
- Oddajte ga na mestu za zbiranje odpadkov ali pa na pooblaščenem servisu, da bo šel v predelavo.

**(SK)** Podielajme sa na ochrane životného prostredia!

- Váš prístroj obsahuje četně zohodnocené alebo recyklovateľné materiály.
- Zverte ho sběrnému miestu alebo, ak neexistuje, zmluvnému servisnému stredisku, kde s nim bude nařízeno zodpovedajúci spôsobom.

**(PL)** Bierzmy czynny udział w ochronie środowiska!

- Twój urządzenie jest budowane z materiałów, które mogą być poddane ponownemu przetwarzaniu lub recyklingowi.
- W tym celu należy je dostarczyć do wyznaczonego punktu zbiórki.

**(GR) (CY)** Ας συμβάλλουμε κι εμείς στην προστασία του περιβάλλοντος!

- Η συσκευή σας περιέχει πολλά αξιόποιότιμα ή ανακυκλώσιμα υλικά.
- Παραδώστε την παλαιά συσκευή σας σε κέντρο διαλογής ή σε ένα εξουσιοδοτημένο κατάστημα σέρβις.

**(RO)** Tineți cont de protecția mediului !

- Aparatul dvs. conține materii prime valorioase care pot fi revalorificate.
- Din acest motiv vă rugăm să predați aparatul dvs. la un centru de colectare din orașul sau comună dvs.

**(BG)** Мислете за околната среда !

- Вашият уред съдържа ценни суровини, които могат да бъдат рециклирани.
- Затова върнете своя електроуред на специално място за събиране на такива отпадъци във Вашия град или община.

